

A Study on the Establishment of a Faculty of Chinese Proficient Teachers and the Development Model of Chinese Expert Thai Teachers at the Primary and Secondary level in Thailand

泰国中小学优秀当地汉语教师团队建设与培养建议研究

| Pichai Kaewbut* |

*Faculty of Liberal Arts and
Management Sciences,
Prince of Songkla University,
Thailand*

**shi_yu16@hotmail.com*

ABSTRACT

The development of Chinese teachers in Thailand has been going on for a long time. At the present time, Thai Chinese teachers are the important resource persons on driving Chinese language teaching in Thailand. The study of the establishment of a panel of Chinese language proficient teachers and the development model of Chinese language proficient teachers in the primary and secondary level in Thailand is one of the important education issues at present. The objective of this research is to study the establishment of a panel of teachers who are experts in Chinese language and the development model of Chinese language proficient teachers in the primary and secondary schools in Thailand. The data was collected from 21 training sessions from Thai Chinese teachers nationwide. Altogether 1,400 teachers participated in the training during 2020-2022. The research methods include literature analysis, observation, and focus group interview. The results of the study showed that: 1) A panel of teachers who specialize in Chinese at various levels should be established concretely. 2) The development model of Chinese proficient teachers should be categorized in development, and 3) To promote and develop in order to increase the number of expert Chinese teachers.

KEYWORDS

Thailand; Primary and Secondary Schools; Chinese Proficient Teachers; Establishment

引言

泰国当地汉语教师经过多年的培养成为了泰国汉语教育发展的重要零件和骨干。在许多领域泰国当地汉语教师发挥了自已的能力和作用，尤其是教育领域当地汉语教师推动了泰国全国汉语教育的发展，并取得了十分出色的成果。根据观摩了解泰国当地汉语教师的各方面能力各显神通，可以组织建设优秀当地汉语教师团队来协助中央教育机构发展各片区不同特色的汉语教育。 如何建设优秀当地汉语教师团队

也是目前泰国汉语教育学界值得关注的问题，并对此基础上着手培养更多不同领域的当地优秀汉语教师。¹

研究方法

研究者通过实际观摩和讲座方式从 2020 年至 2022 年泰国全国当地汉语教师的 21 场培训，共 1400 人次参与者为研究对象。

一、文献分析法：通过泰国中小学当地汉语教师的期刊、文章、著作了解泰国中小学当地汉语教师现状及相关问题。

二、观摩法：从 2020 至 2022 年泰国全国当地汉语教师的 21 场培训进行观察，分别是 2020 年共 7 场线上当地汉语教师培训，参加人数 500 人次；2021 年共 5 场线上当地汉语教师培训，参加人数 400 人次；2022 年共 9 场线上线下相结合当地汉语教师培训，参加人数 500 人次。

三、访谈法：针对泰国教育部汉语项目高级领导与相关、工作人员进行访谈。

研究结果及探讨

本研究为了探讨研究泰国中小学优秀当地汉语教师团队建设并对此培养计划提出相应的建议，研究结果如下：

泰国中小学当地汉语教师种类包括：一、公务员教师：属于国家公务员能够享受公务员待遇和福利，60 岁退休，退休后能拿到一笔退休金和每个月养老费；二、协议教师：属于政府自聘的教师，协议时长 5 年/次，60 岁退休，能享受社会保险和退休金；三、学校自聘教师：属于特殊性教师，用学校经费聘请教师，协议时长 1 年/次，有能享受社会保险。

从泰国中小学当地汉语教师种类可以看出，教师职业的稳定性与流动性。目前，泰国中小学当地汉语教师面临的问题是教师的流动性多，有的公务员教师到了教育部规定的时间后就调到其他学校去，使原来的学校缺乏汉语教师，导致汉语课被停止影响学生对汉语学习的发展。此外，汉语教师职业的稳定性也是近年来各高校汉语教育专业毕业生关注的热点之一。由于公务员教师的职业稳定性最高、能享受的福利和待遇最理想，导致更多的汉语教育专业毕业生特别想进入公务员教师生涯，各片区的竞争力越来越高。据调查发现泰北清迈地区汉语公务员的竞争力达到 1:300 人。

此外，值得关注的泰国当地汉语教师的相关问题有：

一、当地汉语教师语言知识和能力问题

通过笔者的考察得出的结果，当地公务员汉语教师的汉语水平可分为两种：一、当地公务员汉语非专业教师：经过泰国教育部基础教育委员会简称“基教委”短期的培养，这批教师达到新汉语水平考试的三到四级。二、当地公务员汉语专业教师：这批年轻汉语教师是由泰国教育部和中国教育机构共同培养的，有出国留学经验。据教育部规定正式上岗前，公务员当地汉语专业教师必须通过汉语水平考试六级（旧），相当于新汉语水平考试的五级。此外，还有一种当地汉语教师“协议教师”，这种教师因为没有泰国教师资格证，因此不能正式入职为国家公务员教师。

¹部分内容来自于世玉 [Mr. Pichai Kaewbut] 博士论文，论文题目：泰国公立学校汉语教师的现状与发展研究。

但是这些教师都是汉语专业的毕业生，具有良好的汉语水平（新汉语水平五到六级），甚至有一部分的协议教师是中国高校的毕业生，有出国留学的经验，对中国现代情况和传统文化有一定的了解。(Kaewbut, P., 2019)

1. 当地公务员非汉语专业教师：目前，这种汉语教师属于泰国教育部基教委的“汉语教育管理体系骨干教师”，由于教学及工作经验丰富，在学校级别属于长辈教师，对泰国的教育体制、学校各方面的情况、汉语教师志愿者项目的情况以及公立学校汉语教育体系情况十分了解，因此这些汉语教师就成为学校的汉语系主任或汉语项目负责人，同时也是基教委的汉语教育管理体系的首脑教师。部分当地公务员非汉语专业教师因为有华侨华裔血缘关系，因此在语言知识和能力方面都达到良好水平，此外这些教师还善于组织中国文化相关的实践活动，在文化知识方面也可以成为“专家级别”的教师。如普吉女子中学汉语文化中心主任的张再美老师与普吉市政府、华人社团、当地语言学家以及普吉中学孔子课堂泰方负责人谢宝树老师共同编写和研制的《普吉福建话词典》《茶聊庙事》，得到了普吉地区广泛的使用和赞扬。(Kaewbut, P., 2020)

另外一部分的当地公务员非汉语专业教师，因为没有华侨华裔血缘关系，只能通过官方的短期培养，他们的汉语知识和能力远远比不上年轻汉语教师，但是因为热爱汉语教育职业，就成为基教委的管理系统的骨干教师。目前，大部分也是基教委汉语文化中心或学校汉语系的系主任或项目负责人。他们多年的工作和教学经验，最终成为基教委公立学校汉语教师志愿者的岗前培训和在岗培训的培训师。如阿玛众成汉语文化中心主任江茉莉老师曾经在 2015 年受中国国家汉办驻泰国代表处之邀，到北京语言大学、北京师范大学、北京外国语大学、吉林大学给赴泰汉语教师志愿者进行培训，参加培训人数达到了 541 人，培训内容为跨文化交际和泰国文化常识。

再如，罗勇中学孔子课堂泰方负责人赞星月老师，是基教委初期优秀当地汉语教师，工作经验丰富，教学成果优秀突出。汉语教师志愿者到泰国工作后，各地区孔子课堂和汉语文化中心还要组织汉语教师志愿者在岗培训。赞星月老师是代表泰国东部地区组织和培训该地区的汉语教师志愿者，另外在 2015 年曾经受中国国家汉办驻泰国代表处之邀参加网络课程教学项目，录制内容是基础泰语和生活泰语。该视频将在泰国全国的各培训点播放。此外，还代领了罗勇中学孔子课堂与西北大学建立姐妹校合作，交换一学期中学生汉语专业班学生到中国西安市学习，成为泰国公立学校汉语专业班的优秀教学模式之一。(Kaewbut, P. & Nitnara, A., 2016)

总体来说，当地公务员非汉语专业教师的语言知识和能力水平并不高，大约在汉语水平考试三到四级上下。对于这种汉语教师的语言知识和能力问题并不大，因为这些教师任课时间比较少大约 12-18 节/周，课型也比较简单大部分为文化实践课或汉语基础课等，他们主要负责汉语教育管理工作。虽然这些教师在汉语教学上的角色并不突出，但在汉语教育管理体系上却占了非常重要的地位，也因为他们的付出和对汉语教育职业的爱，泰国中小学校的汉语教育才能够生根发芽、蓬勃发展。

2. 当地公务员汉语专业教师：目前是基教委公立学校“汉语教育体系的骨干教师”这些教师有出国留学的经验，汉语知识与能力有优秀的水平，约在新汉语水平考试的五到六级上下。这些汉语教师因为面临的教学对象是中学生，教学内容比较简单，学过的一些汉语知识没有得到运用，使教师的汉语知识与能力逐渐退步。加上学校

工作任务多没有太多的时间参加培训，只能通过基教委或地区的孔子学院/课堂以及汉语文化中心组织的语言与技能的培训提高自己的汉语水平。他们面临的最大问题是现代教育技术背景下的汉语教学资源、教学方法、教学技巧等。有部分当地公务员汉语专业教师希望能够提高自己的语言知识与技能，参与了基教委和曼松德孔子学院共同合作的 2+1 硕士学位项目，也有部分教师选择在泰国各高校攻读汉语教育、汉语言学、汉语文化等专业。在疫情期间许多泰国当地汉语教师选择申请攻读中国高校的硕士班，以便提高自己的语言能力和教学知识。

3. 协议汉语教师：属于高水平的汉语教师，对此种汉语教师也可以细分为两种：一、中国汉语教育专业或汉语言专业毕业的教师，这种教师具有非常高的汉语水平，在语言知识与技能方面不存在任何问题，但是在教学方面因为这些教师没有在泰国中学校参加过实习，所以这方面的能力这类教师比较缺乏。二、泰国国内高校培养的汉语教师，具有实习经验，但若与从中国毕业的教师相比语言知识与能力稍微要弱一些。这些协议教师虽然不是国家公务员教师，但政府部门也非常支持并重视教师能力的发展。

总之，当地汉语教师的语言知识与能力问题，需要从官方进行全国汉语教师汉语水平测试入手。目前，泰国教育部已针对全国当地汉语教师测评教师的语言水平，得出的结果是中高级水平，总算是对该问题有了初步的解决。此外，泰国教育部还把汉语水平考试成绩作为外语教师升职的标准之一。通过此方式将提升全国当地汉语教师语言的总体水平与能力。

二、当地汉语教师专业技能问题

通过研究，当地汉语教师专业技能问题，可以分为 10 个方面。

1. 外语能力：当地汉语教师的外语能力排在首位，占 37%。外语能力是指当地汉语教师的汉语表达能力以及其他外语表达能力（英语）。因为部分当地汉语教师的汉语能力比较低，在工作的过程中需要沟通交流或解释学校的通知、教育部的公函以及志愿者项目相关的一些事情的时候，当地汉语教师不能流利或准确的表达，汉语教师志愿者用英语进行交流时也不能沟通，双方产生语言障碍。
2. 了解能力：当地汉语教师的了解能力占 13%，教师应该对中国文化、志愿者心态、泰国教育体制、学校情况、汉语教师志愿者项目的相关事宜等有所了解。当地汉语教师需要加强这方面的能力，能够让双方顺利地完成一学年的汉语教育，尤其是汉语教师志愿者项目的相关事宜，如工作证、签证，是当地汉语教师必须熟悉的工作。
3. 工作能力：占 11%的调查表明，当地汉语教师的工作态度应该积极向上、行事果断、有规划、办事及时，如学校的活动、通知、比赛、奖学金等事情。
4. 沟通能力：占 9%的调查表明，当地汉语教师要加强与同事、汉语教师志愿者进行沟通、明确分工并能够指导工作。除此之外，当地汉语教师还应该能够与学校、汉语文化中心、教育部进行沟通。
5. 教学能力：占 9%认为，当地汉语教师应该用更丰富的教学方法进行教学，并结合现代教育技术、设计更多的课堂游戏、多与学生进行交流。

6. 跨文化交际能力：占 8%的调查表明，当地汉语教师应该懂得中国的习俗与文化，包括：传统节日、重要节日、礼俗等，并且能够懂得中泰文化和教育思想的差异。
7. 解决问题能力：解决问题能力占 4%，当地汉语教师应该具有解决问题能力。能够及时解决问题不应该拖拖拉拉、能够从汉语教师志愿者的角度解决问题。
8. 组织能力：占 3%认为，当地汉语教师应该具有教学活动以及工作的组织能力、应该积极组织或创造出新的想法。
9. 教育能力：占 2%认为，当地汉语教师应该能够教育或指导汉语教师志愿者的工作、生活、文化方面的知识，另外应该能够用汉语教授一些泰语基础。
10. 其他：占 5%，其中提到当地汉语教师应该不断地自我充电、找新的教学方法和新的汉语言文化知识，应该具有应变能力等。

泰国中小学当地汉语教师相关问题主要是面临语言知识能力和专业技能问题。在此问题的基础上泰国教育部与多方的合作已有初步的解决方案并得到了较理想的成果。除了中央教育机构和多方合作的支持外，以上问题也可以通过优秀当地教师团队本身来发动、实施和解决这些问题，因为教师本人是最熟悉问题和各个片区的条件和特色。（Kaewbut, P., 2021）

泰国中小学当地汉语教师培养模式

泰国中小学当地汉语教师培养模式由基教委和多方共同合作，属于中央教育机构或官方每年必须组织的项目。主要针对公立学校每一种性质的当地汉语教师，分成两大项目：一、公立学校当地汉语教师培训：内容包括汉语教学技能、语言能力、现代教育技术、现代中国国情以及汉语教师志愿者相关事项的培训。二、教师培养计划，是属于官方与当地的教育机构或当地的孔子学院进行合作的培养。每一年基教委与泰国各地区的孔子学院共同举办的汉语言文化以及教学技能的培训项目，是比较能够满足各地区当地汉语教师的需求。不同地区将有不同的培训内容，这种培养计划连续组织了十余年，都受到当地汉语教师的欢迎与重视。参加了泰国国内培训的当地汉语教师还能够获得赴华研习的机会。

泰国教育部基教委汉语项目官员 Mrs. Uthaiwan Chalermchai 曾提出，发展中小学汉语教育的关键因素在于“当地汉语教师”，当地汉语教师是国家汉语教育事业发展的主要角色，应该精益求精、自我充电、不断地提高自己的语言知识与能力。作为官方代表，官方会尽所有能力提供更多的学习机会和发展平台。当地汉语教师可以根据自己的需求和水平参加培训，她指出应该对自己有更高的要求，参加过初中级的教师，下一次应该参加中高级的培训，不要让自己的知识在原地踏步泰国中小学校汉语教育的发展只能靠泰国人自己的力量发展起来，不能太依赖派遣的汉语教师志愿者。除了要教书育人之外，应该改变泰国人对汉语教师的传统观念，让更多的人能够看到如今的汉语教育是多么的生动有趣。除了大规模的培养项目之外，通过多方的合作与支持，汉语言知识与能力的培训还会在泰国各地区进行组织。各地区的语言知识与能力的培训将由官方和孔子学院进行协商培训内容、培训时间、培训对象等各方面的事项。确定该事项后由孔子学院设计培训内容，再把培训内容提交给教育部审核。一般语言知识和能力的培训内容包括：语言技能、汉语基础、会话以及中国文化课等。培训前主办单位将把参训员进行分班考试，根据不同水平，

对参训员进行授课，培训结业前组织一次培训后的考核，一般用 HSK 试卷作为主要考核框架。

因疫情的影响各种培训受到限制，从线下变成线上，赴华参加培训的项目也是如此。在泰国教育部、官方、孔子学院/孔子课堂以及泰国高校的努力下，疫情期间的泰国中小学当地汉语教师培养模式由此转变，从线下变成线上或线上线下相结合的培训模式。虽然受到疫情的影响，但是当地汉语老师一直保持停课不停学的理念，当地汉语老师们一直坚持参与当地教育机构组织的各种培训，参加机会更频繁、培训质量和形式更多样、主讲嘉宾都是汉语教育界一流专家和优秀教师。如：清迈大学孔子学院组织的中小学当地汉语教师教学技巧培训、曼颂德孔子学院组织的当地汉语教师以及教育工作者汉语教育培训、宋卡王子大学孔子学院组织的泰国当地汉语教师汉语教学技巧培训等。疫情间由于汉语教师志愿者无法到泰国任教，当地汉语教师团队也发挥了作用，展现了专业能力和语言能力。

泰国中小学优秀当地汉语教师团队的建设与建议

泰国教育部基教委除了为中学校汉语教育和文化传播建立了全国汉语文化中心的管理体系，还要关注优秀当地汉语教师团队的建设。目前基教委汉语教育管理方面做得非常稳定，汉语言文化传播的规模做得非常广泛，当地汉语教师的资源也比较丰富。因此中小学优秀当地汉语教师团队的建设不仅能够完善基教委汉语文化中心的管理体系，还能够改进基教委的汉语课程大纲、汉语教师培养与培训规划、本土化汉语教材的研制等不足之处。比如，2017 年泰国教育部基础教育委与泰国地区汉语中心及宋卡王子大学素叻他尼校区共同研制《泰国地区中学汉语课程大纲》并在泰国地区的 39 所中学校进行使用，取得了较满意的成果。此外，在此基础上宋卡王子大学素叻他尼校区还同步研制了一套《泰国地区中学汉语课程大纲》课外活动手册，以便提高汉语学习者对汉语学习的兴趣与方便泰国地区中学校方便组织汉语课内外活动。

根据研究泰国中小学公立学校共 952 所，于 2008-2010 年泰国教育部基础教育委与当时的中国国家汉办共同培养 300 名公务员当地汉语教师。这批教师是当今发展中小学校汉语教育的骨干教师，十余年以来这批教师由 20%成为了泰国各片区的校长或副校长走进了行政管理岗位；60%完成了硕士学位有较丰富的专业知识和语言能力；90%完成了二级教师职称；5% 完成或在读博士学位；100% 至少有 8-10 年教学工作经验。从数据可以看出，泰国中小学当地汉语教师是一个庞大而有能力的团队。根据对官方代表的访谈，优秀当地汉语教师团队的建设是一个非常有价值的措施，既可以提高当地汉语教师各方面的能力，又可以减少中央机构的工作量，培养汉语教师“自立自强”的工作精神。

关于泰国中小学优秀当地汉语教师团队的建设可以提出以下的建议：

1. 国家层面优秀当地汉语教师团队建设：由泰国教育部基教委组织，邀请泰国各领域的专家。如汉语教育、中泰文化、教育管理、教育监督等领域专家，泰国各地区的当地汉语教师代表（包括中小学以及各学校规模的教师代表），基教委汉语项目荣誉顾问（包括泰国教育部代表、经验丰富的长辈汉语教师、教育管理员等）。除此之外，也邀请中方代表参与到其中，包括中方代表、泰国汉语教师志愿者项目代表、泰国各家孔子学院中方院长、优秀汉语教师志愿者等。可以从国家层面的政策方面着手发展泰国中小学汉语教育，也可以专门针对汉语专业出身的校长和副校长

着手建立汉语教育专业校长和副校长优秀团队。发展各片区及中央教育机构的汉语教育管理和汉语教育政策的贯彻。

2. 片区层面优秀当地汉语教师团队建设：由泰国教育部基教委下属的某几所汉语文化中心及孔子课堂组织，参照国家层面的教师团队建设结构。团队成员由组织机构选择，也可以邀请国家层面的专家教师为主要成员。此外，不同片区的优秀当地汉语教师团队还可以建立团队与团队之间的交流与合作平台。团队的建设，不仅能够解决泰国公立学校汉语教学上的若干问题，如汉语教师的教学法、现代教育技术的运用等。此外，该组织的建设还能够提高公立中学校的汉语教学质量、加强教师团队的力量、汉语教学的宗旨目标等。如，通过团队建设能够组织泰国中小学汉语课程大纲的修订，并能够根据新汉语课程大纲的研制，组织各片区汉语课程及汉语教学目标制定的会议，使各片区的汉语教学有同样的教学目标以及教学标准。此外，还可以通过该组织建立汉语教材编审委员会，为更多更好的汉语教材能够进入到国家汉语教育体系，为校方和学习者提供更丰富的选择。

3. 工作实施层面优秀当地汉语教师团队建设：由片区层面优秀当地汉语教师团队选定的工作委员会发挥不同地区各方面汉语教育。除此之外，还可以通过该团队了解各地区存在的汉语教学、教材、管理等方面的问题。

此外，可以通过当地汉语教师本身的特点来进行划分和进行建设，如：学历和教育背景、教师的兴趣和特长、教师的工作经验等。通过研究表明，目前泰国汉语教育的需求是“汉语+”形式，泰国各中学校逐渐开设“汉语+”课程，比如：商务汉语、服务汉语、酒店汉语、机场汉语等课程。(Kaewbut, P., 2020)随着课程需求的转变优秀当地汉语教师团队建设的需求也有所改变，各层面的团队建设须有由“汉语+”的当地汉语教师加入或可从其他领域的专家，如：商家、当地企业、用人单位等加入到团队当中。(Kaewbut, P., 2021).

结论

泰国当地汉语教师的愿景规划和对策，需要中泰两国政府共同完成。未来泰国当地汉语教师的发展愿景，师资来源应该以泰国当地汉语教师团队为主。泰国中央教育机构需要有连续性和长期性的当地汉语教师语言与教学能力的发展规划，并制定较明确的培养目标。虽然当地汉语教师的语言知识、语言能力、专业能力等问题得到了一定的解决，并且有较完善的培养体系，但是泰国中央教育机构应该更重视和支持更多的优秀当地汉语教师加入到汉语教育各方面的体系当中。应该特别重视选用优秀当地汉语，组织建设各层面泰国中小学优秀当地汉语教师团队，走到自强不息的工作精神，发挥泰国汉语教育各片区的特色，支持资金和教育资源并研发符合各片区汉语教育资源以便满足汉语学习者和汉语教育工作者的需求，如汉语课程大纲、教材、课外读物、汉语课外活动手册等。

参考文献

- [1] Boonsong, K. (2008). Curriculum development and teaching development [Mimeograph]. Phetchaburi: Faculty of Education, Phetchaburi Rajabhat University.
- [2] Bua-Sri, T. (1999). Curriculum theories: design and development. Bangkok: Tanathach Printing House.
- [3] Jianqin, W. (2009). The Study of Second Language Acquisition. Beijing: The Commercial Press.

- [4] Kaewbut, P. (2021). Conditions and Problems of Teaching and Learning Chinese in Public Schools for Secondary Level at the Southern Region. *Journal of Humanities and Social Sciences Suratthani Rajabhat University*. 13(1), 59-83.
- [5] Kaewbut, P. (2021). The Study of Chinese Curriculum Design as the OBE (Outcome-Based Education) Guidelines Case Study: Chinese Curriculum for Business Communication Prince of Songkla University Surat Thani Campus. *Journal of Liberal Arts Prince of Songkla University*. 13(1), 236-264.
- [6] Kaewbut, P. (2020). Lesson - Learned of Success in Chinese Teaching – Learning of Confucius classroom, Phuket Wittayalai School. *Journal of Humanities and Social Sciences University of Phayao*. 8(2), 43-68.
- [7] Kaewbut, P. (2020). The Study of Chinese Course Guideline of the Upper Secondary Level for the School Curriculum, Southern Region. *Journal of International studies, Prince of Songkla University*, 10(2), 94-119.
- [8] Kaewbut, P. (2019). Language Policy to Distribute Chinese and Culture Via HSK test. *Phranakhon Rajabhat Research Journal (Humanities and Social Sciences)*. 14(2), 307-325.
- [9] Kaewbut, P. & Nitnara, A.(2016). The Current Situation and Development Guidelines of the Chinese instruction in Public Schools. In J. Sanchai (Ed.), *Proceeding of the 8th National Academic Conference: “Research and Innovation for Globalization”* (pp. 70). Phuket: Phuket Rajabhat University.
- [10] Li, Y. (2010). *Chinese language planning*. Beijing: The Commercial Press. (In Chinese)
- [11] Wang, Z. & Wu, Y. (2015). The global development report of Chinese language dissemination from 2011-2014. *Chinese Language Globalization Studies. Journal of Xinjiang Normal University (Philosophy and Social Sciences)*. 36(4),92.
- [12] Yiyuan, Y. (2012). Demand-Geared Optimization of the Pre-post Training of Volunteer Chinese Teachers Working in Thailand. *Chinese Language Globalization Studies*. 9(1), 213-220.
- [13] Zhao, S 2015 *Language and Country Beijing* The Commercial Press.
- [14] Academic Affairs and Educational Standards Bureau, Office of Basic Education Commission, Ministry of Education. (2013). *Indicators and chinese language learning strands following the basic education core curriculum 2008 in learning area of foreign languages*. Bangkok: Office of the Welfare Promotion Commission for Teachers and Educational Personnel Printing House.
- [15] Ministry of Education. (2008). *The basic education core curriculum 2008*. Bangkok: Printing Cooperative of Thailand.